

Название диспута: Публичные консультации по размещению торгового центра

Место: Дечин, Чешская Республика

Диспут с массовым участием
по какой статье? статья 6

Цель диспута с массовым участием:

Узнать мнение и реакцию общественности в отношении предложения построить супермаркет в районе жилой застройки.

Предпосылки:

В старой части города Дечин планировалось построить большой спортивный центр. Выборные члены муниципалитета утвердили эти планы по муниципальному праву как часть плана городского развития на 10-15 лет. Поскольку на строительство спортивного центра не нашлось инвестора, городские власти проголосовали за изменение местного плана застройки, чтобы построить вместо этого торговый центр. С юридической точки зрения это было приемлемо. Однако, выбранная для проекта площадка раньше была свалкой инертных материалов.

Использовавшиеся методы участия:

Общественность поощряли выразить свое мнение о планах инвестора в письменной форме в течение 30 дней после публикации. Это можно было также сделать и на собрании общественности и обсуждении, организованных инвестором. На этом собрании общественности были представлены планы инвестора и даны ответы на вопросы.

Кто участвовал?

На этом собрании/обсуждении присутствовали около 100-150 человек. Глава городского управления по вопросам охраны окружающей среды сказал, что зал был переполнен. На собрании были представлены гражданские ассоциации, общественность и НО. В основном, присутствовали только люди, настроенные против этих планов.

Стадия(-и), на которой общественность участвовала в процессе:

Граждане могли представить письменные отзывы и предложения в гражданские ассоциации в течение 30 дней после опубликования предложенных инвестиционных планов. Эти отзывы включали в себя предложения и замечания, касающиеся документов по оценке воздействия на окружающую среду.

Муниципалитет получил два письменных комментария. Но оба эти комментария были получены от гражданских ассоциаций, что означает наличие ряда подписей. В одном случае было собрано десять подписей «Детей Земли». Во втором случае партия «зеленых» сделала заявление от имени всех своих членов (количество членов партии неизвестно).

Инвестор также организовал публичные обсуждения по поводу предлагаемого размещения супермаркета. Мероприятие проводилось в соответствии с законом 244/92 Сб., на котором инвестор, проводившее оценку учреждение и представители муниципалитета отвечали на вопросы граждан. Инвестор представил идею всего проекта, выделив его преимущества и выгоды. Кроме того, инвестор отметил, что площадка была очищена от прежних разрушений, возникших в результате предыдущей деятельности, включая работу скотобойни.

Муниципальный совет также сделал заявление в связи с этой деятельностью, указав, что, хотя план строительства уже был разработан для предлагаемой площадки (для спортивного центра), его можно изменить на основании Закона о муниципалитетах. Муниципальный совет высказал свое одобрение предложенного плана строительства и добавил собственные условия в области охраны окружающей среды, при выполнении которых строительство будет разрешено.

Жители затрагиваемого микрорайона Дечина выступили против предлагаемого строительства, поскольку оно должно было бы разместиться вблизи жилой зоны. Жители местных домов выразили озабоченность возможным большим количеством транспорта, который проходил бы мимо их жилищ для доставки товаров в новый торговый центр и парковался в пределах жилой зоны. Другими вопросами стали расположение площадки по отношению к бассейну и методы, которыми должны были быть устранены шум и пыль. На встрече присутствовали также те граждане, которые изучали документацию, но они не высказали своего мнения о ней.

Для агитации против предлагаемого инвестирования была организована группа граждан под названием «Чешский дом». Однако, она не была зарегистрирована достаточно быстро (по Закону №83/90 Сб. об объединении граждан), а потому их замечания не были учтены при оценке воздействия на окружающую среду.

Гражданское отделение партии «зеленых» также высказало свое мнение об инвестировании и конкретные замечания по документации. Они особо отметили, что документация неполная и что на основании предоставленной информации никакие дискуссии вести невозможно.

Какая информация была доступна?

31 января 1997 года районные власти попросили городские власти опубликовать обзорный отчет по воздействию, которое могло бы оказать строительство торгового центра на окружающую среду, как это требуется в соответствии с §7 Закона №244/92 Сб., т.е. по воздействию строительства торгового центра - Дечин III.

Приблизительно пять раз в газетах (в местной периодике) печатались публичные объявления. Кроме того, в затрагиваемом микрорайоне (напр., в универсамах, центре медицинского обслуживания и др.) и на городской официальной доске объявлений распространялись типографские плакаты. Телевидение также заинтересовалось этой проблемой и представило модель торгового центра.

Большая часть информации была представлена в форме конструкторских планов с большим количеством официальной документации, была также представлена оценка воздействия на окружающую среду, оплаченная самим инвестором, информация о результатах собраний общественности сопровождалась комментариями и газетными статьями. Все это, однако, не оказало решающего влияния на окончательный результат.

Каков результат диспута с массовым участием общественности?

В соответствии с Законом № 244/92 Сб. город Дечин должен объявить мнение экспертов в течение 44 дней.

Город выразил свое неодобрение представленной документации и планов, заявив, что высказанные им замечания и проблемы должны быть решены до начала строительства. Эти замечания касались шума, защиты естественной среды русла реки Плуучнице, подключения к водоочистным сооружениям и теплоснабжению. Эти замечания были включены в документацию и направлены в отдел охраны окружающей среды районных властей Дечина.

В целях предоставления новых данных 17 июля 1997 года была проведена встреча общественности по затрагиваемым вопросам, на которой присутствовали авторы документации по ОВОС, представители государственной власти, Министерства охраны окружающей среды, Чешской инспекции по охране окружающей среды, районный санитарный врач, представители гражданского отделения партии «зеленых», города Дечин, инвестор и ответственный работник отдела охраны окружающей среды районных властей. Интересно отметить, что встреча проводилась в июле или августе - в сезон отпусков, когда многие не могли присутствовать.

Точку в этом деле поставили районные власти, которые опубликовали отчет, в котором объявили о своем одобрении и рекомендовали варианты предлагаемых планов для стадии подготовки строительства. Таким образом, эти условия должны были быть включены в проектную документацию.

Граждан Дечина представляли лишь три кандидата по той причине, что жители полагали, что их усилия изменить результаты или окончательное решение будут напрасными. В конечном итоге ничего не изменилось.

Комментарии участников:

Управление охраны окружающей среды Дечина вступило в это мероприятие общественности в сотрудничестве с городским советом Праги, поскольку пражское управление по охране окружающей среды имело опыт рассмотрения подобных вопросов инвестирования. Отзывы по обоснованности ОВОС были также получены из Праги.

Глава Управления охраны окружающей среды Дечина также отметил, что инвестор выполнил условия строительства, которые он обязался выполнить. Поэтому муниципальный совет Дечина считает, что процесс был успешным вследствие того, что замечания общественности были учтены и получили свои отзывы.

Однако, граждане Дечина и затронутого микрорайона считают, что их замечания не были приняты и учтены. В Управлении охраны окружающей среды заявили, что опрос общественного мнения по вопросам строительства следует проводить и в дальнейшем, но добавляют, что в силу законодательства ЧР решение службы строительства является окончательным и обязательным к исполнению.

Контакты:	инж. Bohumila Andelova Руководитель Управления охраны окружающей среды Дечина
Адрес:	Mirove nam. 1175/5 405 02 – Decin 4, Czech Republic
Тел.:	(420) 412 593 400
Факс:	(420) 412 530 057

E-Mail: muloccin@spacl.cz
Web-сайт: www.mudecin.cz

Мнение РЭЦ о диспуте с массовым участием:

Диспут с массовым участием общественности обладал многими элементами положительной практики. Однако, мнения властей и общественности слишком отличались друг от друга в конце процесса, указывая на то, что процесс не создал консенсуса в поддержку окончательного решения. Те члены общества, которые принимали участие в процедуре, оказались неудовлетворенными не последовавшим решением, а тем, как обращались с их замечаниями.

Создается впечатление, что за время разбирательства возникла атмосфера недоверия и подозрительности. Не ясно, настрой на конфронтацию и бескомпромисность был создан властями или отдельными членами общества. Ясно однако, что отказ признать участие незарегистрированной НО добавил отрицательных эмоций. Тот факт, что никакие действия не были предприняты в ответ на замечания общественности, сильно отличается от случаев в Тихи и Гданьске (Польша) и в Гавлицки-Брод (Чешская Республика). В этих случаях в ответ на замечания общественности было предпринято несколько недорогостоящих мер, что способствовало созданию доброй воли в пользу окончательного решения.

Существенные упущения с точки зрения требований статьи 6:

В данном случае большинство положений статьи 6 было выполнено. Однако, процесс кажется в какой-то мере недостаточным. Исходя из представленной выше информации, этот случай высвечивает необходимость того, чтобы власти могли демонстрировать, как они учли мнение общественности. Чтобы продемонстрировать прозрачность процедуры принятия решения, тот документ, который содержит реакцию на замечания и объясняет причины принятия решения, должен быть сделан достоянием общественности. Это требование статьи 6(9).

Кроме того, непринятие замечаний от НО «Чешский дом» из-за опоздания с регистрацией может противоречить Конвенции. Поскольку большинство положений статьи 6 относятся к «заинтересованной общественности», все общество целиком имеет право представлять замечания по условиям статьи 6(7). Дефиниция «общественности», более того, вместе со статьей 3(4), предусматривающей соответствующее признание ассоциаций, организаций и групп, поддерживающих защиту окружающей среды, указывает на намерение уменьшить такие технические препятствия для участия, как регистрация. В любом случае члены «Чешского дома» должны были иметь возможность представить свои замечания как частные лица, и тогда их исключение противоречило бы статье 6(7), а также общему положению статьи 3(2), требующему от властей облегчить участие общественности.